

Bodensee Nachrichten

DIE WOCHENZEITUNG | Am Marktplatz «Haus Münzhof» | 9400 Rorschach | Inseratenannahme Telefon 071 844 23 50 | Redaktion Telefon 071 844 23 65 | info@bodensee-nachrichten.ch | www.bodensee-nachrichten.ch

Strassenumfrage
Die Rorschacher wurden über ihre Sommerferien befragt



3

Rubrik «Der Chef»
Fredy Steiger über die Sonderegger Steiger AG in Steinach



4

Silvan Hefti
über seine Person, den FC SG und die Ziele der Mannschaft



6

Bilderbogen
Vergangenes Wochenende fand das Seenachtsfest Arbon statt



10

David Gonzalez
spricht über sein Traineramt beim FC Rorschach-Goldach 17



18

Im Zwiespalt: Das Staader Hafenareal soll zu laut sein

Von Marino Walser

Direkte Anwohner des Hafenaareals in Staad klagen schon seit Längerem über einen erhöhten Geräuschpegel. Verantwortlich dafür sei die benachbarte Hafenlounge. Der Gemeindepräsident weist die vermeintlichen Anschuldigungen zurück.

Staad Esther und Marcel Rossier leben in Staad, einer Ortschaft der politischen Gemeinde Thal. Ihr Haus liegt hinter der Hauptachse, direkt am See. Geht man bei ihnen aus der Terrassentür, sind es nur wenige Meter durch das eigene Grundstück, bis man eine Treppe runterlaufen und direkt in den See springen kann – ein idyllisches Örtchen, mitten in Staad, abseits von Lärm und Verkehr. Doch die Idylle täuscht. Schon häufig beklagten sich die Hauseigentümer bei dem Gemeindepräsidenten über «laute Musik, heulende Motoren und eine ortsbekannte Gastronomie, welche länger geöffnet hat, als es das Hafenreglement der Gemeinde Thal erlaubt», sagen die Anwohner.

Fortsetzung auf Seite 3



Esther Rossier, Elisabeth Scramoncin und Marcel Rossier haben genug vom Lärm: «Wir haben es jahrelang ertragen und die Gemeinde darauf hingewiesen. Nun gehen wir damit an die Öffentlichkeit.»

KURZMELDUNG

Thal erobert seinen Dorfplatz zurück

Thal Auf dem Hengetenplatz in Thals Dorfzentrum ist das Parkieren zwischen der Dorf- und der Tobelmüllistrasse kostenlos. Dies führt jedoch dazu, dass der Dorfplatz rund um die Uhr mit Autos besetzt ist.

Arbeitsgruppe mit der Aufgabe den Platz aufzuwerten

Das Projekt sieht acht kostenpflichtige Parkplätze auf dem Platz und zwei vor der Post vor. Mit diesen Massnahmen soll den Besuchern ermöglicht werden, mit dem Auto Einkaufen oder im Dorf einen Kaffee trinken zu gehen. Denn jetzt werde der Platz hauptsächlich von den Anwohnern, welche Mietgebühren sparen wollen, genutzt. Nicht nur gebührenpflichtige Parkplätze, sondern auch eine grundlegende Umgestaltung des Platzes ist vorgesehen. Der Dorfbrunnen bleibt aber aus Kostengründen an seinem Platz erhalten und wird mit einer neuen Sitzgelegenheit ausgestattet. Der Brunnen wurde vom bekannten Thaler Künstler, Otto Rausch, geschaffen, der im Jahr 2000 verstorben ist. Zwei der drei Bäume, welche den Platz schmücken, bleiben ebenfalls erhalten. Der dritte muss im Laufe der Umgestaltung weichen, wird aber wieder ersetzt. Zudem werden die Rabatten neu gestaltet, um dem Dorfplatz eine florale Frische zu verleihen.

2018 könnte es los gehen

Das vom Gemeinderat genehmigte Projekt wird nach den Sommerferien öffentlich aufgelegt. Derzeit bereitet die involvierten Fachplaner die Baueingabe vor. Mit der Umsetzung der Neugestaltung und dem Baubeginn wird im Frühling 2018 gerechnet.

av/pd

Schulschluss mit Verabschiedung

Die Schule Rorschach feierte mit 140 Lehrpersonen und Gästen den Schulschluss. Schulratspräsident Guido Eterlin verabschiedete zwei Lehrpersonen in die Pension.

Rorschach Elisabeth Krömmler arbeitete von 2007 bis 2017 als Oberstufenlehrerin im Schulhaus Burgalpe. Sie arbeitete in der Werkjahrsklasse, später als Reallehrerin und als Fachlehrerin. Der Schule



Margrit Zürcher und Elisabeth Krömmler (rechts) werden vom Schulratspräsidenten in die verdiente Pension entlassen.

z.v.g.

Rorschach bleibt sie noch verbunden. Sie übernimmt eine Stellvertretung für eine erkrankte Kollegin. Mit Margrit Zürcher geht eine langjährige und verdiente Persönlichkeit in Pension. Sie startete ihre Laufbahn 1998 in der Schule Rorschach als Primarlehrerin und wurde vor zehn Jahren in die Schulleitung des Schulkreises Pestalozzi berufen. Sie war in früheren Jahren Erziehungsrätin und brachte so Erfahrung in ihre Arbeit mit.

pd

KRITISCHE BLICKE:
Jede Woche in Ihrem Briefkasten

...Ihre
Bodensee Nachrichten

Am Marktplatz 4 • Haus Münzhof • 9400 Rorschach
Tel. 071 844 23 50, Fax 071 844 23 51
E-Mail: info@bodensee-nachrichten.ch
www.bodensee-nachrichten.ch

L

Malergeschäft Lerch GmbH

- Maler- und Tapezierarbeiten
- Fassadenrenovationen
- Dekorative Gestaltungen

Haldenmühle 21 9403 Goldach
Telefon 071 841 59 14 Telefax 071 841 59 51
Natel 079 404 39 16 E-Mail lerchgmbh@bluewin.ch

ENT-WICK-LUNG
Persönlichkeit | Situation | Gesundheit

MUT TUT GUT

Stress raus
Entspannung rein
Mit Meditation und Achtsamkeit

Meditationsabende in Obereg

Ihre kompetente Begleitung
Madelaine Remus
Dipl.systemische SCM-Coachin MoC
Dorfstrasse 1 | 9413 Obereg
www.ent-wick-lung.ch

ABENTEUERLAND WALTER ZOO

ABENTEUER ERLEBEN!

walterzoo.ch



Seenachtsfest

Arbon Am vergangenen Wochenende ging in den Arboner Quaianlagen das Seenachtsfest über die Bühne. Highlights waren die Lasershow und das grosse Feuerwerk. Zahlreiche DJs, darunter DJ Mike Van Dyk und Tanja La Croix sorgen am Freitag und Samstag für Stimmung beim Partyvolk. Am Sonntag folgte ausserdem Frühschoppen im Fischerstübli mit dem Trio Wolkenbruch.